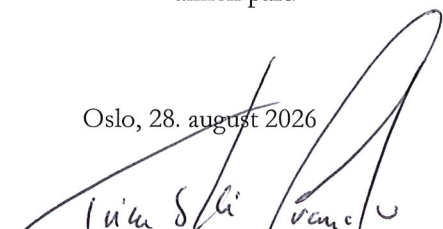


PROTOKOLL OM BRUK AV GENERATIVE SPRÅKMODELLER I OVERSETTELSE

Den norske Forleggerforening, Norsk Oversetterforening og Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening er enige om følgende protokolltilførsel til dagens normalkontrakt for oversettelser:

1. Oversetteren garanterer at verket ikke skal oversettes ved hjelp av generative språkmodeller (GSM), med mindre dette er avtalt mellom partene.
2. Forlaget garanterer at oversettelsen ikke skal bearbeides med GSM, med mindre dette er avtalt mellom partene.
3. Verken forlaget eller oversetteren kan bruke oversettelsen eller gi tredjeparter tillatelse til å bruke oversettelsen til å trene språkmodeller og annen lignende teknologi uten særskilt tillatelse fra den annen part.

Oslo, 28. august 2026



Ina Sli
Den norske Forleggerforening



E. Beate Halvorsen
Norsk Oversetterforening



Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening